



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Cellulose Fibre Insulation Regulations

Règlement sur les isolants en fibres cellulosiques

SOR/2016-177

DORS/2016-177

Current to January 31, 2017

À jour au 31 janvier 2017

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to January 31, 2017. Any amendments that were not in force as of January 31, 2017 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 31 janvier 2017. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 31 janvier 2017 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Cellulose Fibre Insulation Regulations

Interpretation

- 1 Definitions

Specifications

- 2 Minimum critical radiant flux
3 Combustion and loss of mass
4 Separation of non-cellulosic components
5 Corrosiveness — metal

Information

- 6 Required information

Repeal

Coming into Force

- 8 Registration

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur les isolants en fibres cellulosiques

Définitions

- 1 Définitions

Caractéristiques techniques

- 2 Flux de rayonnement critique minimal
3 Perte de masse et combustion
4 Séparation des composants non cellulosiques
5 Corrosivité — métaux

Renseignements

- 6 Renseignements exigés

Abrogation

Entrée en vigueur

- 8 Enregistrement

Registration
SOR/2016-177 June 22, 2016

CANADA CONSUMER PRODUCT SAFETY ACT

Cellulose Fibre Insulation Regulations

P.C. 2016-604 June 21, 2016

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Health, pursuant to section 37 of the *Canada Consumer Product Safety Act*^a, makes the annexed *Cellulose Fibre Insulation Regulations*.

Enregistrement
DORS/2016-177 Le 22 juin 2016

LOI CANADIENNE SUR LA SÉCURITÉ DES
PRODUITS DE CONSOMMATION

Règlement sur les isolants en fibres cellulosiques

C.P. 2016-604 Le 21 juin 2016

Sur recommandation de la ministre de la Santé et en vertu de l'article 37 de la *Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur les isolants en fibres cellulosiques*, ci-après.

^a S.C. 2010, c. 21

^a L.C. 2010, ch. 21

Cellulose Fibre Insulation Regulations

Interpretation

Definitions

1 The following definitions apply in these Regulations.

cellulose fibre insulation means cellulose fibre for use as loose-fill thermal insulation in the interior of new and existing buildings. (*isolant en fibres cellulosiques*)

insulation standard means the Underwriters Laboratories of Canada standard CAN/ULC-S703, entitled *Standard for Cellulose Fibre Insulation for Buildings*, as amended from time to time. (*norme sur l'isolant*)

Specifications

Minimum critical radiant flux

2 (1) When cellulose fibre insulation is tested in accordance with section 6.3.9 of the insulation standard, all three test specimens must have a critical radiant flux greater than or equal to 0.12 W/cm².

Additional specimens

(2) Despite subsection (1), if only one of the three test specimens has a critical radiant flux less than 0.12 W/cm², three more specimens must be tested, all of which must have a critical radiant flux greater than or equal to 0.12 W/cm².

Combustion and loss of mass

3 Cellulose fibre insulation must not exhibit any flaming combustion or any loss of mass greater than 15% when tested in accordance with sections 6.3.3 and 6.3.12 of the insulation standard.

Separation of non-cellulosic components

4 Cellulose fibre insulation must not exhibit any separation of non-cellulosic components greater than 1.5% by mass when tested in accordance with section 6.3.11 of the insulation standard.

Règlement sur les isolants en fibres cellulosiques

Définitions

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

isolant en fibres cellulosiques Fibres cellulosiques servant d'isolant thermique en vrac à l'intérieur de bâtiments nouveaux ou existants. (*cellulose fibre insulation*)

norme sur l'isolant Norme CAN/ULC-S703 des Laboratoires des assureurs du Canada, intitulée *Norme sur l'isolant en fibre cellulosique pour les bâtiments*, avec ses modifications successives. (*insulation standard*)

Caractéristiques techniques

Flux de rayonnement critique minimal

2 (1) Trois échantillons de l'isolant en fibres cellulosiques doivent avoir chacun, lors de leur mise à l'essai faite conformément à l'article 6.3.9 de la norme sur l'isolant, un flux de rayonnement critique minimal de 0,12 W/cm².

Échantillons supplémentaires

(2) Malgré le paragraphe (1), si un seul des échantillons a un flux de rayonnement critique inférieur à 0,12 W/cm², trois autres échantillons doivent être mis à l'essai et avoir chacun un flux de rayonnement critique minimal de 0,12 W/cm².

Perte de masse et combustion

3 L'isolant en fibres cellulosiques ne peut, lors de sa mise à l'essai faite conformément à l'articles 6.3.3 et 6.3.12 de la norme sur l'isolant, présenter de perte de masse supérieure à 15 % ni de signe de combustion avec flammes.

Séparation des composants non cellulosiques

4 La masse des composants non cellulosiques qui se séparent de l'isolant en fibres cellulosiques, lors de la mise à l'essai de celui-ci faite conformément à l'article 6.3.11 de la norme sur l'isolant, ne peut être supérieure à 1,5 % de la masse de l'isolant.

Corrosiveness — metal

5 A test specimen that is made of aluminum, copper or steel must not exhibit any perforation when cellulose fibre insulation is tested in accordance with section 6.3.2 of the insulation standard.

Information

Required information

6 (1) Subject to subsection (2), cellulose fibre insulation that is sold to a consumer must have the following information marked on its container legibly and in a prominent location:

- (a)** the name and principal place of business in Canada of either of the following:
 - (i)** the manufacturer, if the insulation is manufactured in Canada, or
 - (ii)** the importer, if the insulation is imported; and
- (b)** the day, month and year of its manufacture.

Exception — no container

(2) If the cellulose fibre insulation has no container, the information must be marked on the packaging or, if there is no packaging, on the bill of sale or other document given to the consumer at the time of sale.

Repeal

7 [Repeal]

Coming into Force

Registration

8 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Corrosivité — métaux

5 Les échantillons d'aluminium, de cuivre ou d'acier ne présentent, lors de la mise à l'essai de l'isolant en fibres cellulosiques faite conformément à l'article 6.3.2 de la norme sur l'isolant, aucun signe de perforation.

Renseignements

Renseignements exigés

6 (1) Sous réserve du paragraphe (2), le contenant de l'isolant en fibres cellulosiques qui est vendu au consommateur porte, à un endroit bien en vue et de façon lisible, les renseignements suivants :

- a)** les nom et établissement principal au Canada de l'une des personnes suivantes :
 - (i)** s'agissant d'isolant fabriqué au Canada, le fabricant,
 - (ii)** s'agissant d'isolant importé, l'importateur;
- b)** les jour, mois et année de la fabrication de l'isolant.

Exception — absence de contenant

(2) Les renseignements doivent, dans le cas où l'isolant n'est pas dans un contenant, figurer sur l'emballage ou, à défaut, sur la facture ou tout autre document remis au consommateur lors de la vente.

Abrogation

7 [Abrogation]

Entrée en vigueur

Enregistrement

8 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.